

unum-X ST - DT wireless

KSI5201001.300 unum-X ST wls - Grado 2
KSI5202001.300 unum-X DT X5 wls - Grade 2
KSI5202001.301 unum-X DT X8 wls - Grade 2



Rilevatore di movimento per interni (wls)
Indoor Motion detector (wls)
Detecteur de mouvement intérieur (sans fil)

INTRODUZIONE - INTRODUCTION - INTRODUCTION

I rilevatori di movimento wireless **unum-X ST wls** con rilevamento PIR e **unum-X DT X5/X8 wls** a doppia tecnologia PIR e a microonde, sono sensori professionali senza fili che comunicano con la centrale lares 4.0 su banda radio a 868 MHz; garantiscono il più alto grado di affidabilità nella rilevazione del movimento con infrarossi passivi (PIR), microonda X5 e X8 e immunità da animali domestici; inoltre la lente Fresnel di tipo sferico è ruotabile, offrendo la possibilità di ottenere un'area di rilevamento di tipo stretto ("narrow") per proteggere pareti, finestre, corridoi, ecc., contrapposto all'area di rilevamento, di base, di tipo ampio ("wide").

unum-X ST wls indoor motion detectors with PIR and **unum-X DT X5/X8 wls** dual technology with PIR and microwave detection, are wireless professional detectors, in compliance with the wireless bidirectional 868 MHz protocol used by Ksenia Security control panels; they guarantee the highest degree of reliability in the detection of the movement using passive infrared (PIR), microwave X5 and X8 and Pet immunity; and more, the Fresnel spherical lens can be rotated to obtain a narrow detection area, useful to protect walls, windows, corridors, etc., opposed to the default wide detection area.

Les détecteurs de mouvement intérieurs de la série **unum-X ST wls** avec détection PIR et **unum-X DT X5/X8 wls** à double technologie avec détection PIR et micro-ondes, sont des capteurs sans fil professionnels qui communiquent avec la plateforme lares 4.0 sur une bande radio à 868 MHz ; garantissent le plus haut degré de fiabilité dans la détection de mouvement avec l'infrarouge passif (PIR), les micro-ondes X5 et X8 et l'immunité aux animaux ; de plus, la lentille Fresnel sphérique peut être tournée, offrant la possibilité d'obtenir une zone de détection étroite pour protéger les murs, les fenêtres, les couloirs, etc., par opposition à la zone de détection de base de type large.

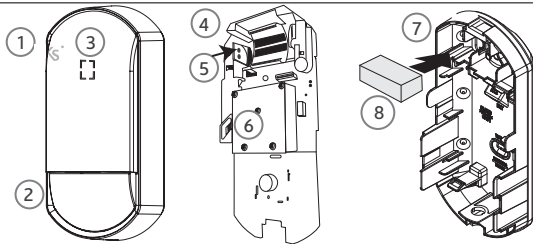
SPECIFICHE TECNICHE - TECHNICAL SPECIFICATIONS - SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

	KSI5201001.300	KSI5202001.300 - X5	KSI520200.301 - X8
Wireless communication	868.5 MHz		
Power input	3V lithium battery - Panasonic CR123A recommended		
Consumption	max 26 mA (STBY 0.015 mA)	max 50 mA (peak) (stand-by 0.015 mA)	
Detection method	PIR	PIR & MW	
Flip lens 180°		Fresnel lens	
Coverage: Wide (default) Narrow (MW disabled)		12 m 85°	
		18 m 5°	
Microwave frequency	-	X5 : 10.525 GHz	X8 : 10.587 GHz
Microwave function	-	When using the narrow lens, MW function will be disabled	
Detection zones		Wide : 76 zones	
		Narrow : 12 zones	
Detectable speed		0.3~2.0 m/s	
Inhibition time (programmable)	from 5 to 180 seconds (to be compliant with the standard EN 50131-1 and T031)		
PIR Sensitivity	1.6°C at 0.6 m/s at 2.4 m mounting height		
LED color	1 color LED (RED), Stand-by (OFF), Alarm/Tamper (ON), Warm up (blinks for approx. 60 seconds), Walktest end (fast blinking for 5 seconds)		
Mounting height	2.0 to 3.0 m (2.4 m recommended)		
SMDA logic	√		
Pet immunity	√ (PIR with low sensitivity, up to 30 cm of the animal's height)		
Cover tamper	√		
Wall tamper	√		
Warm up period	60 seconds (approx.)		
Mounting	Wall, Corner (with optional brackets: Wall, Corner, Ceiling)		
Battery life(*)	4 years	2-3 years	
Voltage for battery fault	2.5 V (approx.)		
Dimensions (WxDxH)	H: 129.2 x W: 61.5 x D: 50.9 mm		
Weight (without battery)	94 g	108 g	
Operating temperature	from -10°C to +40°C		
Environmental humidity	95% max.		
(*)note: to be compliant with the standard EN 50131-1 and T031 set the parameter "Always active" to OFF			

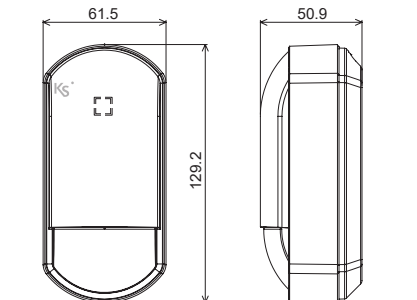
Specifiche tecniche, aspetto, funzionalità ed altre caratteristiche del prodotto, possono cambiare senza preavviso.

Technical specifications, appearance, functionality and other product characteristics may change without notice.

Spécification techniques, l'apparence, la fonctionnalité et les autres caractéristiques du produit peuvent changer sans préavis.



1. Coperchio / Cover / Couverture
2. Lente / Lens / Lentille
3. LED / Led / Led
4. Unità centrale / Main unit / Unité principale
5. Alloggio batteria / Battery box / Logement de pile
6. *Microonda / *Microwave / *Micro-ondes
7. Base / Base / Base
8. Spugna / Sponge / Éponge (usare solo con supporto per installazione, use only with mount bracket, uniquement avec le support mural)



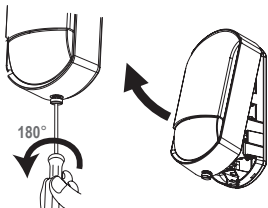
Dimensioni / Dimensions / Dimensions [Unit: mm]

NOTE

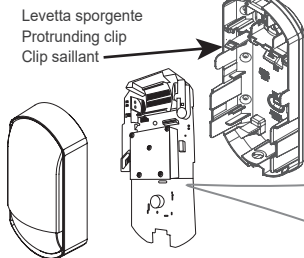
- *solo unum-X DT X5 e X8 wls
- *only unum-X DT X5 and X8 wls
- *seulement unum-X DT X5 et X8 wls

INSTALLAZIONE - INSTALLATION - INSTALLATION

- 1 Sbloccare e sollevare il coperchio
Unlock and open the cover
Déverrouiller et ouvrir le couvercle



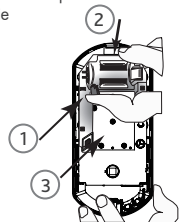
- 2 Rimuovere l'unità principale dalla base
Remove the main unit from the base
Retirer l'unité principale de la base



1 2

- Spingere la levetta verso l'alto con il pollice e tirare l'unità principale dal porta batteria verso sé con l'indice.
Push the lever up with your thumb and pull the main unit from the battery holder towards you with your index finger.
Poussez le clip vers le haut avec votre pouce et tirez l'unité principale du support de batterie vers vous avec votre index.

- 3 Unità MW e PIR - non toccare
Units MW and PIR - do not touch
Unité MW et PIR - ne pas toucher

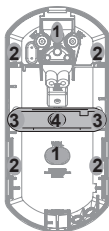


- 3 Rimuovere il preforato dalla base utilizzando un cacciavite
How to break the knockouts from the base with a screwdriver
Casser les pré-perçés de la base avec tournevis

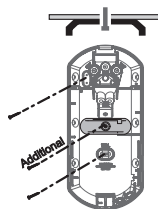
- 1 fori per montaggio a muro
- 2 fori per montaggio ad angolo
- 3 fori aggiuntivi per sabotaggio per montaggio ad angolo
- 4 foro aggiuntivo per sabotaggio per montaggio a muro

- 1 wall mounting holes
- 2 corner mounting holes
- 3 additional holes for tamper protection for corner mount
- 4 additional holes for tamper protection for wall mount

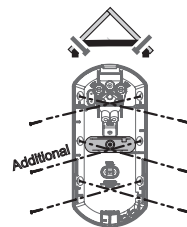
- 1 trous pour montage au mur
- 2 trous pour montage en angle
- 3 trous supplémentaires pour le sabotage pour montage en angle
- 4 trous supplémentaires pour le sabotage pour montage au mur



- 4 Fissare la base al muro
Mount the base to the wall
Monter la base au mur

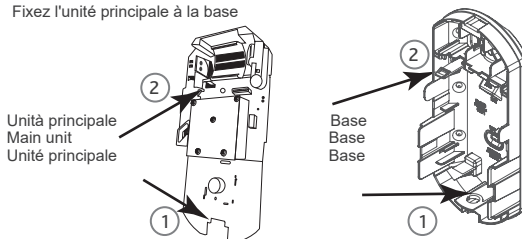


Montaggio a parete
Wall mount
Montage au mur



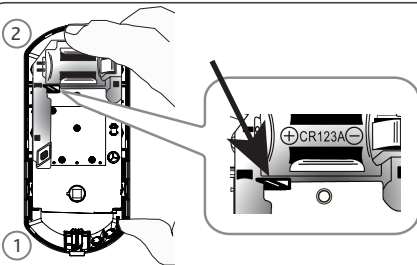
Montaggio in angolo
Corner mount
Montage en angle

- 5 Fissare l'unità principale alla base
Attach the main unit to the base
Fixez l'unité principale à la base



NOTE

- Le viti di montaggio non sono incluse.
Si consigliano viti da Φ 3 mm.
Mounting screws are not included.
 Φ 3 mm screws are recommended.
Les vis de montage ne sont pas incluses.
Des vis de Φ 3 mm sont recommandées.



- 1 Bloccare la parte inferiore dell'unità principale all'interno della base.
Lock the bottom of the main unit into the base.
Verrouillez le bas de l'unité principale dans la base.
- 2 Spingere la parte superiore verso la base che sarà bloccata al superamento della clip sporgente.
Push the top towards the base which will be locked when passing the protruding clip.
Poussez le haut de l'unità principale vers la base, elle se bloquera au passage du clip saillant.

- 6 Installare la batteria CR123A al litio nel suo alloggiamento
How to install the lithium battery in the battery holder
Comment installer la pile au lithium dans son logement

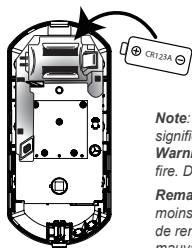
Caution Batteria inclusa - Battery included - Pile incluse

Nota: a temperature inferiori a +5 °C il dispositivo può erroneamente segnalare batteria bassa. Il funzionamento al di sotto di +5 °C riduce sensibilmente la durata utile della batteria. **Avvertenza:** Inserire la batteria rispettando la polarità indicata. Sostituire esclusivamente usando batterie al litio CR-123A.

Attenzione! Una batteria può esplodere se è sostituita con un tipo errato o se trattata in maniera errata: non ricaricare, aprire o gettare nel fuoco. Smaltire le batterie esauste in accordo alle istruzioni.

*Note: temperatures below +5 °C can cause the device to report a false low battery indication. Operation below +5 °C will reduce the battery life significantly. **Caution!** Observe the correct polarity when installing battery. Use only lithium CR-123A batteries for replacement. **Warning!** Battery may explode if the battery is replaced by an incorrect type or if mistreated. Do not recharge, disassemble or dispose of in fire. Dispose of used batteries according to the instructions.*

*Remarque: les températures inférieures à +5 °C peuvent provoquer un faux signal de faiblesse de pile du détecteur. Le fonctionnement à moins de +5°C réduit de façon importante la durée de la pile. **Attention:** respectez la bonne polarité lors de la mise en place de la pile. Lors de remplacements, n'utilisez que des piles au lithium CR-123A. **Avertissement!** si la batterie est remplacée par un type incorrect et en cas de mauvaise utilisation, la pile peut exploser. Ne la rechargez pas, ne la démontez pas et ne la brûlez pas. Jetez les piles usagées conformément aux instructions.*

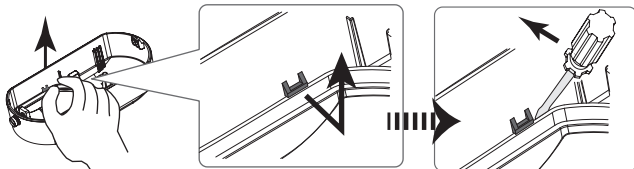


IMPOSTARE AREA DI RILEVAMENTO - DETECTION AREA SETTING - RÉGLER LA ZONE DE DÉTECTION

La configurazione iniziale della lente è impostata per l'area di rilevamento WIDE. Seguire la procedura solo per impostare l'area di rilevamento NARROW.
The initial configuration of the lens is set for the WIDE detection area. Follow the procedure only to set the NARROW detection area.
La configuration initiale de l'objectif est définie pour la zone de détection WIDE. Suivez la procédure uniquement pour définir la zone de détection NARROW.

- 1 Come rimuovere la lente
How to remove the lens
Comment retirer la lentille

Superare il fermo, quindi sollevare la lente. Se risulta difficile, utilizzare un cacciavite a testa piatta.
Get over the rib, then pull up the lens. If it is difficult to get over, use a flathead screwdriver.
Passez le bloc, puis soulevez la lentille. Si cela est difficile, utilisez un tournevis à tête plate.

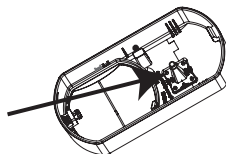


Caution

*Fare attenzione a non danneggiare la lente con il cacciavite.
Be careful not to damage the lens with the screwdriver.
Veillez à ne pas endommager la lentille avec le tournevis.

Caution

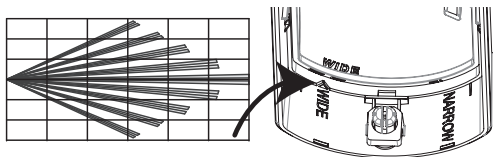
*Fare attenzione a non danneggiare la striscia luminosa del LED.
Be careful not to damage the light path of the LED.
Veillez à ne pas endommager la bande lumineuse LED.



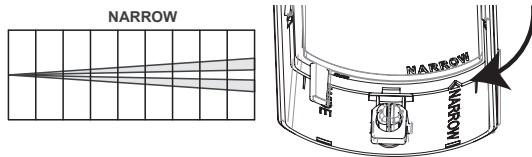
- 2 Ruotare la lente Flip su "Wide" o "Narrow"
Set the Flip lens to "Wide" or "Narrow"
Réglez la lentille Flip sur "Wide" ou "Narrow"

Installare la lente in modo che le lettere in rilievo nel coperchio e quelle nella lente coincidano
Install the lens so that the letters on the cover and on the lens match
Installez la lentille de sorte que les lettres sur le couvercle et sur la lentille coïncident

WIDE (default)

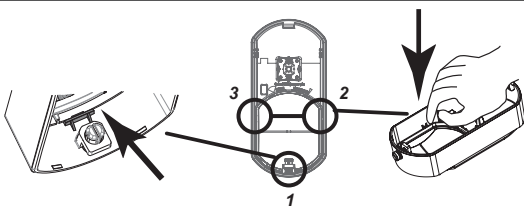


NARROW



- 3 Come riposizionare la lente
How to install the lens
Comment installer la lentille

Spingere saldamente la lente nei 3 punti indicati, seguendo l'ordine numerico.
Push the lens firmly at 3 points in numerical order.
Poussez fermement la lentille dans 3 points dans l'ordre numérique.



1 Per avviare il walk test occorre rimuovere e reinserire la batteria: quindi aprire il coperchio, togliere e reinserire la batteria e richiudere il coperchio.
To start the walk test you must disconnect the battery: therefore open the cover, remove and put in again the battery and close the cover.
Pour démarrer le test de marche, vous devez déconnecter la batterie: ouvrez donc le couvercle, retirez et réinsérez la batterie et verrouillez le couvercle.

2 Camminare nell'area di rilevamento per verificare le prestazioni di rilevamento tramite l'indicazione del LED, il termine del walktest è segnalato dal lampeggio veloce del LED per 5 secondi.
Walk in the detection area to check the detecting performance via LED indication, the walktest end is signaled by fast blinking of the LED for 5 seconds.
Marchez dans la zone de détection pour vérifier les performances de détection via l'indication LED, la fin du test de marche est signalé par clignotement rapide de la LED pendant 5 secondes.

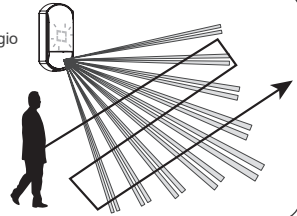
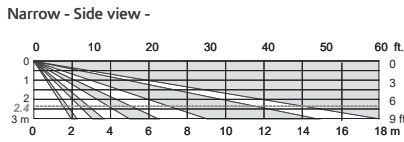
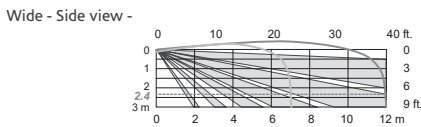
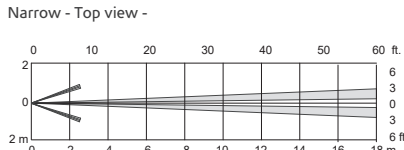
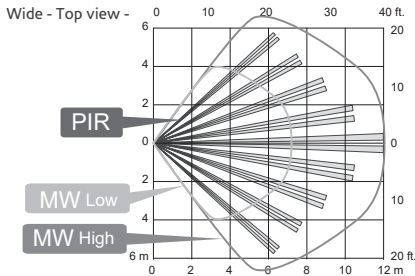


DIAGRAMMA DI COPERTURA - DETECTION AREA - ZONE DE DÉTECTION

BRACKET MANUAL



Scan-me to download unum-X Indoor Motion Detectors Technical Documentation



DICHIARAZIONE DEL PRODUTTORE - MANUFACTURER'S STATEMENT - DÉCLARATION DU FABRICANT

⊘ Divieto / Prohibition / Interdiction

 Distuggere Destroy-Modify Détruire/modifier	 Installazione esterna Outdoor installation Installation extérieure	 Bagnare con acqua Wetting with water Mouiller avec de l'eau				
 Rilevamento attraverso vetro Detection through glass Détection à travers la verre	 Oscuramento parziale/completo della zona di rilevamento Partial/complete obscuration of the detection area Obscurissement partiel/complet de la zone de détection	 Interferenza per posizione opposta frontalmente / posteriormente Face to face / back interference Interférence face à face / dos				

CERTIFICAZIONI - CERTIFICATIONS - CERTIFICATIONS

KSI5201001.300 unum-X ST wls - Grade 2

- (**)(**)EN 50131-2-2 Security Grade 2, Environmental Class II
- RE Directive 2014/53/EU
- UK Radio Equipment Regulations 2017
- (**)(**)SBSC Iarm klass 2, miljö klass II, SSF 1014 (optional bracket is not covered)
- (**)(**)INCERT T031:2018

(*) sensitivity low is not certified
(**) narrow setting is not certified

KSI5202001.300 unum-X DT X5 wls - Grade 2

- (**)(**)EN 50131-2-4 Security Grade 2, Environmental Class II
- RE Directive 2014/53/EU
- (**)(**)SBSC Iarm klass 2, miljö klass II, SSF 1014 (optional bracket is not covered)

(*) sensitivity low is not certified
(**) narrow setting is not certified

KSI5202001.301 unum-X DT X8 wls - Grade 2

- (**)(**)EN 50131-2-4 Security Grade 2, Environmental Class II
- RE Directive 2014/53/EU
- UK Radio Equipment Regulations 2017
- (**)(**)INCERT T031:2018

(*) sensitivity low is not certified
(**) narrow setting is not certified

